



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

VOL. XXII, No. 2.

JANUARY, 1906

THE
AMERICAN JOURNAL
OF
SEMITIC LANGUAGES
AND LITERATURES
(CONTINUING "HEBRAICA")

EDITOR

WILLIAM RAINEY HARPER

MANAGING EDITOR

ROBERT FRANCIS HARPER

ASSOCIATE EDITORS

EMIL GUSTAV HIRSCH

IRA MAURICE PRICE

JAMES RICHARD JEWETT

JAMES HENRY BREASTED

The University of Chicago Press

CHICAGO AND NEW YORK

LUZAC & Co., London

OTTO HARRASSOWITZ, Leipzig

MATCHLESS FOR THE COMPLEXION

"*This* is genuine "PEARS" as sold for more than 100 years past! I have sold it all my life, and know how good it is.

"It has taken—the highest award at every Exhibition, and won the *only* Grand Prix at Paris. As there is *no water* mixed with it, it is ALL SOAP and lasts longer than any other; so it is the CHEAPEST as well as the BEST.

"I could sell you an imitation at half the money and make more profit on it too, but I should be only swindling you if I did."

OF ALL SCENTED SOAPS PEARS' OTTO OF ROSE IS THE BEST.

"All rights secured."

THE AMERICAN JOURNAL OF SEMITIC LANGUAGES AND LITERATURES

Continuing HEBRAICA

PUBLISHED QUARTERLY IN THE MONTHS OF JANUARY, APRIL, JULY, AND OCTOBER

TABLE OF CONTENTS

JANUARY, 1906

I. A NEW ASPECT OF THE SUMERIAN QUESTION. <i>By Morris Jastrow, Jr.</i>	- 89-109
II. <i>Λαμβάνειν</i> (INCLUDING COMPOUNDS AND DERIVATIVES) AND ITS HEBREW-ARAMAIC EQUIVALENTS IN OLD TESTAMENT GREEK. <i>By Max L. Margolis.</i>	- 110-119
III. THE STORY OF HOSEA'S MARRIAGE. <i>By Julius A. Bewer.</i>	- 120-130
IV. THE STRUCTURE OF OBADIAH. <i>By John M. P. Smith.</i>	- 131-138
V. TERRA-COTTA VASES FROM BISMYA. <i>By Edgar James Banks.</i>	- 139-143
VI. THE TURKOMAN DEFEAT AT CAIRO. <i>By Solomon ben Joseph Ha-Kohen.</i> <i>Edited, with Introduction and Notes, by Julius H. Greenstone.</i>	- 144-175
VII. CONTRIBUTED NOTES. <i>Mir'at az-Zamân. By James Richard Jewett.</i>	176

ANNOUNCEMENT

The policy of The American Journal of Semitic Languages and Literatures is 1) to encourage the scientific study of the Semitic Languages and Literatures; 2) to furnish information concerning the work of Semitic students, at home and abroad; and 3) to act as a medium for the publication of scientific contributions in these departments.

Articles will be published in German, French, and Latin as well as in English.

Editorial communications and manuscripts should be addressed to the Managing Editor, The American Journal of Semitic Languages and Literatures, The University of Chicago, Chicago, Ill.

Business correspondence should be addressed to The University of Chicago Press, Chicago, Ill.

Subscriptions, \$4.00 per year. Single copies \$1.25. Postage prepaid by publishers for all subscriptions in the United States, Canada, Mexico, Cuba, Porto Rico, Panama Canal Zone, Republic of Panama, Hawaiian Islands, Philippine Islands, Guam, Tutuila (Samoa), Shanghai. For all other countries in the Postal Union 25 cents for postage should be added to the subscription price.

Claims for missing numbers should be filed on or before thirty days after the date of publication.

The following agents are recognized:

For the European continent, Otto Harrassowitz, 14 Querstrasse, Leipzig, Germany.

For Great Britain, Luzac & Company, 46 Great Russell Street, London, England.

Entered September 26, 1896, at the Post-Office at Chicago, Ill., as second-class matter, under Act of Congress March 3, 1879.

Copyright, 1904, by The University of Chicago.

The University of Chicago Press

The Significance of the Mathematical Element in the Philosophy of Plato. By IRVING ELGAR MILLER. 96 pp., royal 8vo, paper, net \$0.75; postpaid . \$0.79

The Negatives of the Indo-European Languages. By FRANK HAMILTON FOWLER. 40 pp., royal 8vo, paper, net \$0.50; postpaid 0.53

History of U-Stems in Greek. By WILLIAM CYRUS GUNNERSON. 72 pp., royal 8vo, paper, net \$0.75; postpaid 0.78

The Metaphorical Terminology of Greek Rhetoric and Literary Criticism. By LA RUE VAN HOOK. 52 pp., royal 8vo, paper, net \$0.75; postpaid 0.78

Sanctae Silviae Peregrinatio: The Text and a Study of the Latinity. By EDWARD A. BECHTEL. Reprint from Studies in Classical Philology, Vol. IV. 160 pp., royal 8vo, paper, net \$1.00; postpaid 1.08

The Šamaš Religious Texts. With 20 plates of texts. By CLIFTON DAGGETT GRAY. 24 pp., royal 8vo, paper, net \$1.00; postpaid 1.04

The Treatment of Nature in German Literature from Günther to the Appearance of Goethe's Werther. By MAX BATT. 112 pp., royal 8vo, paper, net \$1.00; postpaid 1.05

Metaphor and Simile in the Minor Elizabethan Drama. By FREDERIC IVES CARPENTER. 118 pp., royal 8vo, paper, net \$1.00; postpaid 1.08

Some Principles of Elizabethan Staging. By GEORGE F. REYNOLDS. 30 pp., royal 8vo, paper, net \$0.50; postpaid 0.54

Evidence in Athenian Courts. By ROBERT J. BONNER. 98 pp., royal 8vo, paper, net \$0.75; postpaid 0.80

Culture History in the Chanson de Geste—Aymeri de Narbonne. By WILSON DRANE CRABB. xxvi+96 pp., royal 8vo, paper, \$1.25; postpaid . . \$1.31

The Public Schools of Chicago. By HANNAH B. CLARK. 118 pp., royal 8vo, paper, net \$0.50; postpaid 0.56

Culture Agencies of a Typical Manufacturing Group: South Chicago. By JOHN MORRIS GILLETTE. 68 pp., royal 8vo, paper, net \$0.50; postpaid 0.54

A Preliminary Study of the Pueblo of Taos, New Mexico. With illustrations. By MERTON LELAND MILLER. 48 pp., royal 8vo, paper, net \$0.40; postpaid 0.43

The Ethno-Botany of the Coahuilla Indians of Southern California. By DAVID PRESCOTT BARROWS. 82 pp., royal 8vo, paper, net \$0.50; postpaid 0.54

The Secession and Reconstruction of Tennessee. By JAMES WALTER FERTIG. 108 pp., royal 8vo, paper, net \$1.00; postpaid 1.04

Feudal Relations between the Kings of England and Scotland under the Early Plantagenets. By CHARLES TRUMAN WYCKOFF. 160 pp., royal 8vo, net \$1.00; postpaid 1.07

A Study of the Court of Star Chamber. By CORA L. SCOFIELD. 82 pp., royal 8vo, paper, net \$1.00; postpaid 1.05

The Legal Protection of Women among the Ancient Germans. By WILLIAM RULLKOETTER. 96 pp., royal 8vo, paper, net \$1.00; postpaid 1.04

The Idea of God in Relation to Theology. By ELIPHALET ALLISON READ. 68 pp., royal 8vo, paper, net \$0.75; postpaid 0.79

An Ideal Actor in Æschylus. By FRANK W. DIGNAN. 43 pp., royal 8vo, paper, net \$0.50; postpaid 0.53

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
CHICAGO and NEW YORK

When calling please ask for Mr. Grant

Save on Books

Whenever you need any book, or any information about books, write to me and you will receive prompt attention and low prices.

My Stock of Books

in all departments of literature is very complete.

An Assortment of Catalogues

and special slips of books at reduced prices sent for a 10-cent stamp.

F. E. GRANT

23 West Forty-Second Street, New York

Mention this advertisement and receive a discount.

WEBSTER'S INTERNATIONAL DICTIONARY



IT IS
UP TO DATE
AND
RELIABLE

RECENTLY ENLARGED WITH
25,000 NEW WORDS

ALSO ADDED

**New Gazetteer of the World
New Biographical Dictionary**

Editor in Chief, W. T. Harris, Ph.D., LL.D.,
United States Commissioner of Education.

2380 Quarto Pages. 5000 Illustrations.

IT IS A PACKED STOREHOUSE OF ACCURATE INFORMATION
GRAND PRIZE (HIGHEST AWARD) WORLD'S FAIR ST. LOUIS

Also Webster's Collegiate Dictionary

1116 Pages. 1400 Illustrations.

Regular Edition 7x10x2 $\frac{3}{8}$ inches. 3 bindings.

De Luxe Edition 5 $\frac{3}{4}$ x8 $\frac{3}{8}$ x1 $\frac{1}{2}$ in. Printed from
same plates, on bible paper. 2 beautiful bindings.

FREE, "DICTIONARY WRINKLES," ALSO ILLUSTRATED PAMPHLETS

G. & C. MERRIAM CO.

Publishers, Springfield, Mass., U. S. A.

GET THE BEST

Studies in Ancient Furniture

Couches and Beds of the
Greeks, Etruscans and Romans

By **CAROLINE L. RANSOM**

*Fellow of the History of Art
in the University of Chicago*

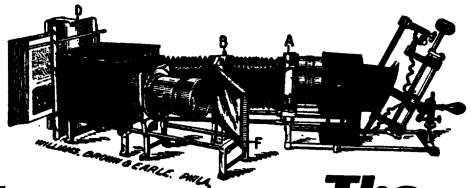
THIS BOOK is to be commended not only to classical scholars, but to all persons interested in the history or designing of furniture. It is issued in handsome quarto form, with large, clear type, heavy paper, wide margins, a buckram cover of rich dark blue stamped in gold, and is illustrated with a lithographed frontispiece, 29 full-page plates, and 60 text figures

\$4.50 net, postpaid \$4.75

PUBLISHED BY

The University of Chicago Press

CHICAGO and 156 Fifth Ave. NEW YORK



The New Reflecting Lantern

For brilliantly projecting on the screen in natural colors photos, engravings, sketches, colored prints, flowers, specimens, mechanical models and cuts in books. Also shows lantern slides perfectly. Attachable to any electric lantern.

We also carry a large stock of Lantern Slides to illustrate Educational and Scientific Subjects.

Lantern Slides on Geography.

Lantern Slides on Geology and Botany.

Lantern Slides on Natural History.

Lantern Slides on Astronomy and Anatomy.

Lantern Slides on American History.

Lantern Slides on Psychology.

Lantern Slides on Engineering and Architecture.

Lantern Slides on Mining.

Lantern Slides illustrating many other subjects.

We rent slides at low rates. Send for lists, naming particular subject of interest.

WILLIAMS, BROWN & EARLE,

Manufacturers of Stereopticons, Microscopes, etc.,

Dept. 30 918 Chestnut St., Phila.

BULLETIN OF NEW AND RECENT BOOKS

ISSUED BY

The University of Chicago Press

General Sociology

An Exposition of the Main Development
in Sociological Theory, from Spencer to
Ratzenhofer

By ALBION W. SMALL

Professor and Head of the Department of
Sociology in the University of Chicago

Editor of the *American Journal of Sociology*

Joint author of *An Introduction to the Study
of Society*



IN this important book Professor Small brings his wide reading and keen analytical powers to bear on the history of sociology and its present claims to be regarded as a science. These claims have often been disputed, on the ground that the material of sociology has already been pre-empted by the recognized social sciences—ethnology, history, economics, etc. Professor Small's answer is that the work of co-ordinating these various groups, of surveying the process of human association as a whole, is a task distinct from that of a worker in one of the special fields, and that the body of knowledge so gained legitimately ranks as a science. The book thus has a twofold aim, being at once a

vindication of the *raison d'être* and a plea for the recognition of the new science, as well as a textbook for the use of students in the classroom. It is addressed to historians, economists, political scientists, psychologists, and moralists, quite as much as to sociologists.

xiv + 739 pp., 8vo, cloth; net \$4.00, postpaid \$4.23

A Decade of Civic Development

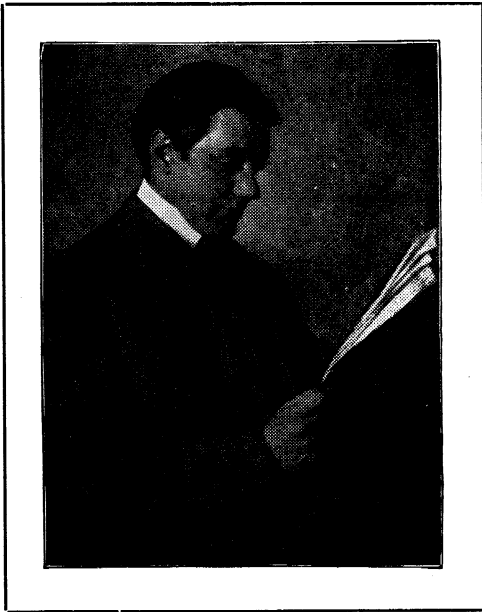
By CHARLES ZUEBLIN

Professor of Sociology in the University of Chicago

Author of *American Municipal Progress*

Associate Editor of the *American Journal of Sociology*

A VIGOROUS optimist is in himself a hopeful sign of the times. The author of this volume is a man of this stamp. "The last decade," he says, "has witnessed not only a greater development of civic improvement than any former decade, but a more marked advance than all the previous history of the United States can show." Professor Zueblin is a practical man, and his book is a practical book. It gives a concise and spirited account of certain definite measures (political, economic, social, and artistic) for the betterment of American cities. Here is a subject that lies at our very doors—a subject that no citizen can afford to overlook.



Beginning with a discussion of the revived interest in citizenship, he treats in turn the training of the citizen, the making of the city, the educational effect of the great world's fairs, and the recent im-

provements in the cities where most has been done—Boston, New York, Harrisburg, and Washington. The "Civic Renaissance," as Professor Zueblin calls it, is shown to be a great national movement, extending from sea to sea, comparable with the Civil War and the Reconstruction. There could hardly be imagined a more effective method of preaching the new crusade than straightforward recital of what has already been accomplished. What the future of such a movement will be can only be estimated, but no one will wish to remain ignorant of its present status.

The book, just published, contains twenty full-page illustrations.

Aside from his classroom work as professor of sociology, Professor Zueblin is one of the most-sought lecturers of the day in the field of university extension. He was formerly president of the American League for Civic Improvement.

200 pp., 12mo, cloth; net \$1.25, postpaid \$1.35

Finality of the Christian Religion

By GEORGE B. FOSTER

Professor of the Philosophy of Religion in the University of Chicago

IN a course of lectures delivered at Harvard in 1893 and 1894, Professor Foster outlined an argument for the absolute value of Christianity which so impressed his hearers that he was urged to put it into permanent form. This he has at length done in *The Finality of the Christian Religion*, a work which gives evidence on every page of deep reading and a penetrating mind. Professor Foster contends that Christianity is a part of human existence—that, in the words of Tertullian, men are by nature Christians. The tendency of modern thought is to reduce everything to mere relativity. To this he opposes the absolute value of Christianity, not in the rigid form of a fixed revelation, but as a natural development.

530 pp., 8vo, cloth, net \$4.00, postpaid \$4.25

Primary Facts in Religious Thought

By ALFRED WESLEY WISHART

Sometime Fellow in Church History in the University of Chicago

Author of *Monks and Monasteries*

THE religious needs of our generation are admittedly peculiar. This attempt to suggest a clue for the solving of some widespread difficulties will prove interesting to all thoughtful minds. The book is in a sense theoretical, but its closeness to life at every point—its combination of warm feeling with sanity—saves it from seeming a mere academic exercise and gives it a direct appeal.

125 pp., 12mo, cloth; net 75 cents, postpaid 82 cents

Egoism: A Study in the Social Premises of Religion

By LOUIS WALLIS

IN this book the author sets forth the proposition that "egoism is the only 'force' propelling the social machine." This thesis he then proceeds to demonstrate by evidence drawn from biblical history. The historical criticism of the Bible, the author maintains, must be made in the light of sociology, and herefore requires the cognizance of the basic sociological factor. Lastly he shows practical bearing of this on the present social problems. The little volume is extremely readable and suggestive.

137 pp., 16mo, cloth; net \$1.00, postpaid \$1.07

Christian Belief Interpreted by Christian Experience

By CHARLES CUTHBERT HALL

President of Union Theological Seminary

Author of *Universal Elements in the Christian Religion*

IN 1902 the course of lectures delivered by President Hall, on the Barrows Foundation, in India, Ceylon, and Japan, created a profound impression throughout the Orient by reason of their scholarly contents, their clarity and beauty of style, their irenic tone, and the tactful sympathy with which they presented the essence of the Christian religion in terms adapted to the methods of thought of the eastern mind. These lectures are now made available for western readers under the general title of *Christian Belief Interpreted by Christian Experience*.

The volume is dedicated "to those in India, Ceylon, and the Far East to whom the study of religion is precious . . . in the spirit of brotherhood, and with true respect for the various faiths of men." This fraternal spirit and breadth of view characterize the whole book, the intrinsic purpose of which is to point out the common foundation underlying the gropings of men after ultimate truths; to show that, however varied the manifestations of the religious life, in its fundamental principles there is essential unity; and, on this basis, to advance the claims of Christianity to being the absolute religion.

"For its purpose, this book is a masterpiece."—*Congregationalist*.

"We most heartily commend this magnificent volume."—*Baltimore Methodist*.

"One lays down the book with a feeling of profound admiration."—*The World To-Day*.

"The charm of the writer's style is most fascinating. It is, from many points of view, a great book."—*New York Observer*.



ANCIENT RECORDS

General Editor: WILLIAM RAINEY HARPER

President of the University of Chicago

Professor and Head of the Department of Semitic Languages and Literatures

THE plan of this important undertaking, which aims to place before the world of scholars many significant records of the past hitherto unavailable, or available only in fragmentary and scattered collections, originated several years ago, and has been in process of elaboration ever since. It is intended to comprise three series of volumes, each of which will cover a special section of the ancient world, as follows:

I. Ancient Records of Assyria and Babylonia

Special Editor: ROBERT FRANCIS HARPER

Professor of Semitic Languages and Literatures in the University of Chicago

II. Ancient Records of Egypt

Special Editor: JAMES HENRY BREASTED

Professor of Egyptology and Oriental History in the University of Chicago

III. Ancient Records of Palestine, Phœnicia, and Syria

Special Editor: WILLIAM RAINEY HARPER

Professor and Head of the Department of Semitic Languages and Literatures in the University of Chicago

Of these, Series II, "Ancient Records of Egypt," is the first to take definite form, and four volumes are announced for publication during the coming year, which will include the *Historical Documents*. The first volume will appear about January 15, 1906, and the remaining three at intervals between that date and July 1.

An advance price of **\$3.00** net per volume, or **\$12.00** net for the complete set, will be made. This will apply to all orders received prior to July 1, 1906. After that date the price will be advanced to **\$15.00** net per set.

(See opposite page)

Ancient Records of Egypt

By JAMES HENRY BREASTED

Professor of Egyptology and Oriental History in the University of Chicago

Author of *The History of Egypt*



A FULL and reliable source-book of Egyptian history is at last to appear. After ten years of labor Professor James Henry Breasted offers to Egyptologists and students of history a corpus of Egyptian inscriptions on a scale not previously attempted, and with a degree of accuracy never before attained. Professor Breasted has copied with his own hand every Egyptian inscription in Europe and many of those in Egypt. So thorough a revision would have been impossible but for his connection with the great Egyptian Dictionary in preparation by the Royal Academies of Germany. The inaccuracy of even the best readings of ancient inscriptions is proverbial, but it is believed that, with the minute care that he has bestowed upon the work, Professor Breasted's record of this vast mass of rapidly

perishing material will prove definitive. Remote and dry as such labor may appear to the layman, it proves on closer acquaintance to be teeming with human interest. It is hardly necessary to say that an expert linguist at the present day is in a position very different from that of even the best scholar of twenty years ago. So great has been the progress in the study of the language that a complete revision of the documents was imperatively demanded.

The inscriptions are arranged chronologically and extend from the earliest records to the final loss of Egyptian independence by the Persian conquest in 525 B. C. They are accompanied by historical introductions, explanatory notes, and a full analytical index. While intended as a companion to the author's *The History of Egypt*, they have an independent value, and deserve a place on the shelves of every student of ancient history.

4 vols.; 390, 450, 300, 560 pp. (see opposite page)

CONSTRUCTIVE BIBLE STUDIES

Edited by WILLIAM R. HARPER and ERNEST D. BURTON

ORIGIN: The Constructive Bible Studies are the outgrowth of the conviction that the prevailing systems of Sunday-school instruction are insufficient to meet the growing demands of the times.

PURPOSE: Believing the Sunday school to be the great educational branch of the church, the editors of the Constructive Bible Studies have sought to produce a series of religious textbooks based on the fundamental laws laid down by trained educators. One of the most important of these laws is the principle that the curriculum must be adapted to the capacity of the pupils, giving to each grade work which is suited in material and method of treatment to the stage of development of the pupils.

PLAN: The Studies comprise four series, each corresponding to a definite stage of development in the pupil.

THE KINDERGARTEN SERIES

takes up work of a more general character, dealing with the fundamental facts of the Bible and the religious life.

THE ELEMENTARY SERIES

is intended as an aid in broadening the view of the Bible as a whole, and as an introduction to the study of particular books.

THE SECONDARY SERIES

has for its object a closer acquaintance both with the biblical material and with religious concepts.

THE ADVANCED SERIES

has been planned with a view to promoting a more minute examination of the historical data, and naturally invites a discussion of current religious problems and the various attempts at their solution.

CONSTRUCTIVE BIBLE STUDIES

A SERIES OF TEXTBOOKS FOR THE GRADED SUNDAY SCHOOL

CURRICULUM FOR 1905-6

FOR THE KINDERGARTEN DIVISION

One Year of Sunday-School Lessons. By FLORENCE U. PALMER. Postpaid, \$1.00.

FOR THE ELEMENTARY DIVISION

BEGINNING GRADES (AGES 6-8)

Manual for Teachers, with Lessons, Music, and Manual Work. By GEORGIA L. CHAMBERLIN and MARY ROOT KERN. (To be published in 1906.)

ADVANCED GRADES (AGES 9-11)

An Introduction to the Bible for Teachers of Children. By GEORGIA L. CHAMBERLIN. Postpaid, \$1.00.

FOR THE SECONDARY DIVISION

BEGINNING GRADES (AGES 12-13)

Studies in the Gospel according to Mark. By ERNEST DEWITT BURTON. Postpaid, \$1.00.

INTERMEDIATE GRADES (AGES 14-15)

Samuel. By HERBERT L. WILLETT. (To be published in 1906.)

ADVANCED GRADES (AGES 16-17)

The Life of Christ. By ERNEST DEWITT BURTON and SHAILER MATHEWS. Postpaid \$1.00.

The Apostolic Age. By GEORGE H. GILBERT. (To be published in 1906.)

FOR THE ADULT DIVISION

The Priestly Element in the Old Testament. By WILLIAM R. HARPER. Postpaid, \$1.00.

The Prophetic Element in the Old Testament. By WILLIAM R. HARPER. Postpaid, \$1.00.

A Short Introduction to the Gospels. By ERNEST DEWITT BURTON. Postpaid, \$1.00.

A Handbook of the Life of the Apostle Paul. By ERNEST DEWITT BURTON. Paper. Postpaid, 50 cents.

FOR THE HOME DIVISION AND BIBLE CLUBS

OUTLINE BIBLE STUDY COURSES

The Foreshadowings of the Christ. By WILLIAM R. HARPER. Paper. 50 cents.

The Life of the Christ. By ERNEST DEWITT BURTON. Paper. 50 cents.

The Founding of the Christian Church. By ERNEST DEWITT BURTON. Paper. 50 cents.

The Social and Ethical Teachings of Jesus. By SHAILER MATHEWS. Paper. 50 cents.

The Work of the Old Testament Priests. By WILLIAM R. HARPER. Paper. 50 cents.

The Work of the Old Testament Sages. By WILLIAM R. HARPER. Paper. 50 cents.

HELPS FOR SUPERINTENDENTS AND TEACHERS

Principles and Ideals for the Sunday School. By ERNEST DEWITT BURTON and SHAILER MATHEWS. Postpaid, \$1.11.

An Outline of a Bible-School Curriculum. By GEORGE W. PEASE. Postpaid, \$1.63.

LETTER FROM CHAS. T. SCHOEN

The Prominent Capitalist.

Philadelphia, October 18, 1905.

The Prudential Insurance Co. of America,
Newark, N. J.

Gentlemen: When I insured with your Company, in 1900, under a 5% Gold Bond policy for \$250,000, on the Whole Life FIVE YEAR DIVIDEND plan, paying an annual premium thereon of \$18,270, I did not give much thought to the dividend. A short time ago I received from you an official statement, advising that my policy was five years old, and that I had the choice of two options, as follows:

1st. A cash dividend of \$13,712.50; or,

2d. A reduction of \$2,880 on each of my ensuing five annual premiums.

I choose the first option. The dividend was wholly satisfactory to me, and offers abundant evidence of a wise and conservative administration of your affairs.

I regard The Prudential as a safe and sound institution.

Very truly yours,

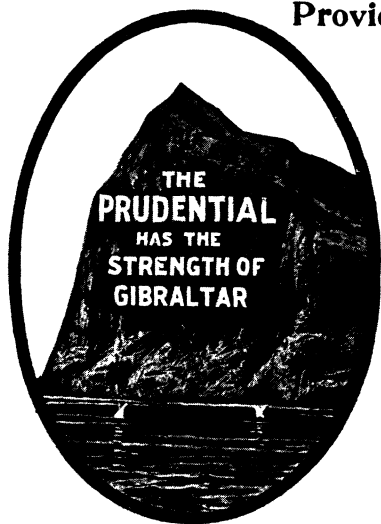
CHAS. T. SCHOEN.

THE FIVE-YEAR DIVIDEND POLICY

ISSUED BY

The Prudential

Provides for Early Distribution of Profits.



This policy appeals strongly to the man who wants to protect his family and at the same time realize for himself a substantial and early return on the premiums paid by him.

**This is done by the apportionment
of dividends every five years.**

The various options at the end of the five-year periods are exceedingly attractive and the experience of the Company shows that business men and others carrying policies upon this plan recommend it highly.

At the end of each five-year period, as the dividend is apportioned, the person insured has the choice of Cash, Reduction of Premium for five years, or a Paid-up Addition to Policy.

The Premiums are Fixed and Never Increase.

Policies issued on the Whole Life, Limited Payment and Endowment plans. Send coupon for free information about Five-Year Dividend Policy.

The Prudential

Insurance Company of America

Incorporated as a Stock Company by the State of New Jersey
Home Office, Newark, N. J., JOHN F. DRYDEN, Pres.

For \$

Name..... Age.....

Address.....

Occupation..... Dept. 25
State whether Specimen of Whole Life, Limited Payment
or Endowment Five-year Dividend Policy is desired.